

REPUBLIKA SLOVENIJA / REPUBLIC OF SLOVENIA  
MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO, GOZDARSTVO IN PREHRANO /  
MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FOOD  
Uprava Republike Slovenije za varno hrano, veterinarstvo in varstvo rastlin /  
The Administration of the Republic of Slovenia for Food Safety,  
Veterinary Sector and Plant Protection

**VETERINARSKO ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO / HEALTH CERTIFICATE**  
**ZA UVOZ HRANE ZA HIŠNE ŽIVALI V SAUDOVO ARABIJO / FOR IMPORT OF PET FOOD INTO**  
**SAUDI ARABIA**

**VS – 40/280 – Saudova Arabija**

Številka spričevala / Reference number of the health certificate: .....

Namembna država / Country of destination: .....

Država izvoznica / Exporting country: .....

Pristojno ministrstvo / Responsible ministry: .....

Organ, ki izdaja spričevalo / Certifying department: .....

**I. Identifikacija proizvoda(ov) / Identification of product(s):**

Naziv proizvoda(ov) / Name of product(s): .....

Vrsta pakiranja / Type of packaging: .....

Število delov ali paketov / Number of parts or packages: .....

Neto teža / Net weight: .....

Številka sarže / Lot(s) No.: .....

Datum proizvodnje / Manufacturing date: .....

Rok trajanja / Expiry date: .....

Št. uvoznega dovoljenja / Import Permit Number: .....

Št. fakture / Invoice Number: .....

Naročilo / Purchase Order: .....

**II. Izvor proizvoda (ov) / Origin of product(s):**

Država proizvodnje / Source country:

Država izvora / Country of origin:

Ime proizvodnjega obrata / Name of the production plant: .....

Številka odobritve obrata / Official approval No.: .....

Naslov / Address: .....

**III. Namembnost proizvoda(ov) / Destination of product(s):**

Proizvod(i) bo(do) poslan(i) iz / The product(s) will be sent from: .....

(kraj nakladanja / place of loading)

v / to: .....

(država in kraj namembnosti / country and place of destination)

z naslednjim(i) prevoznim(i) sredstvom(i) / with the following means of transport: .....  
.....  
(Navedite številko registracije, številko poleta ali ime tovornega prevoznega sredstva. Za kontejnerje za razsuti tovor navedite tudi številko kontejnerja./ Indicate the registration number, flight number or name of the means of goods transport. For bulk containers, include the container number.)

Ime in naslov pošiljatelja / Name and address of consignor: .....  
.....

Ime in naslov prejemnika / Name and address of consignee: .....  
.....

#### **IV. Potrdilo / Attestation:**

**Podpisani uradni veterinar potrjujem, da :/ I, the undersigned official veterinarian hereby declare that:**

1. je bila zgoraj navedena hrana za hišne živali proizvedena v obratih, ki izpolnjujejo ustrezne veterinarske zahteve (Uredba EU 1069/2009) za proizvodnjo hrane za hišne živali in so pod nadzorom pristojnega organa; / the above mentioned pet food was manufactured in the establishments, which fulfil the necessary veterinary requirements (Regulation (EU) 1069/2009) for the production of petfood and are under control of the competent authority;
2. so bili izdelki proizvedeni s tehnologijami in metodami, ki so primerne z vidika preprečevanja širjenja nalezljivih živalskih bolezni; / the products were manufactured using technologies and methods suitable for preventing the spread of infectious animal diseases;
3. so bile surovine, pridobljene iz sesalcev in ptic, toplotno obdelane skladno z Uredbo EU 1069/2009 ali obdelane skladno z uradno odobrenim alternativnim sistemom toplotne obdelave, ki z vidika mikrobiološke varnosti ponuja enakovredna jamstva; / mammalian and avian raw material have been heated according to Regulation (EU) 1069/2009 or processed by officially approved alternative system of heat treatment offering equivalent guaranties with regard to microbiological safety;
4. je vsa hrana za hišne živali zaprta v nepredušni embalaži in pred toplotno obdelavo popolnoma zaprta. Popolnoma zaprta hrana za hišne živali je bila obdelana s parno toplotno obdelavo pri najmanj 121 stopinjah vsaj 20 minut pri pritisku približno 3,0 bara v notranjem jedru (avtoklavacija) ali obdelana skladno z uradno odobrenim alternativnim sistemom toplotne obdelave glede na predpise EU, pri čemer je bila skladno z predpisi EU dosežena vrednost Fo najmanj 3; / all the pet foods are sealed in airtight container and are completely sealed before heat treatment. The completely sealed pet food has been subjected to a steam heat treatment of at least 121 degree, pressure about 3.0 bar for min. 20 min in internal core (autoclavation) or processed by officially approved alternative system of heat treatment according to EU regulation, obtaining a Fo value of at least 3, as regulated by EU regulation;
5. so bili po postopku proizvodnje sprejeti vsi zaščitni ukrepi za preprečitev kontaminacije proizvoda; / after completion of the production process every precaution was taken to prevent contamination of the product;
6. je proizvodni obrat potrjen naključnim analizam za ugotavljanje prisotnosti salmonelle z negativnim rezultatom in bakterije Enterobacteriaceae največ  $< 3 \times 10^2$  CFU/g; / the production facility is randomly analyzed on the presence of Salmonella with negative result and Enterobacteriaceae max.  $< 3 \times 10^2$  CFU/ g;
7. se embalažni material uporablja prvič in izpolnjuje potrebne higienske zahteve države izvoznice; / packaging material is used for the first time and satisfies necessary hygienic requirements of the exporting country;
8. se prevozna sredstva obravnavajo skladno s higienskimi pravili države izvoznice; / means of transport are treated in accordance with the hygienic rules of the exporting country;
9. hrana za hišne živali ne vsebuje sestavin, pridobljenih iz prežvekovalcev. Izključeni so izdelki, navedeni na seznamu, ki vsebujejo ovčetano/jagnjetino in divjačino. / the petfood does not contain any ingredients derived from ruminants. Excludes the listed items with sheep/ lamb and venison.

Izdano v / Done at:..... dne / on .....  
(kraj / place) (datum / date)

.....  
*Podpis uradnega veterinarja(\*) / Signature of Official Veterinarian(\*)*

.....  
*Ime s tiskanimi črkami, kvalifikacija in naziv / Name in capital letters,  
qualification and title*

.....  
*(\*) Žig in podpis morata biti v drugi barvi kot tisk. / Stamp and signature must be in a colour different to that of the printing.*

VZOREC / SAMPLE